

Danska: En introduktion (7,5 p) NODB11 VT 2013

HALVTID

Indhold og målsætning

Danska: En introduktion er primært et teoretisk kursus, der gives i form af forelæsninger kombineret med diskussioner. Der lægges vægt på grammatik, ordforråd og sproghistorie med henblik på at give de studerende indsigt i det sprog, der tales i Danmark i dag. Gennem læsning af danske tekster, herunder en roman, trænes samtidig evnen til at forstå skrevet dansk. Mindre oversættelsesopgaver vil indgå. Bemærk, at det først er på kurserne *Skriftlig dansk* og *Mundtlig dansk*, at der arbejdes med de studerendes egne tale- og skrivefærdigheder. Målsætningen er, at de studerende efter kurset er foretrolige med det danske sprogs struktur, har kendskab til de vigtigste forskelle mellem dansk og svensk, når det gælder udtale, vokabular og sproghistorie. De studerende skal uden større problemer kunne forstå talt rigsmål og kunne læse danske tekster.

Der er obligatorisk nærvær ved 80% af undervisningen.

Arbejdsformer

Undervisningens teoretiske dele indlæres primært gennem forelæsninger og lærerstyrede diskussioner, men der vil indgå en række opgaver i oversættelse, grammatik, ordstof med mere. Endvidere er det muligt for kursusdeltagerne at indgå i arbejdsgrupper, der forbereder sig sammen til lektionerne.

Eksamen

Kurset afsluttes med en 4-timers skriftlig eksamen. Eksamen består af spørgsmål vedrørende sproghistoriske, fonetiske og grammatiske forskelle og ligheder mellem dansk og svensk. Hertil kommer spørgsmål til den læste roman.

Litteraturliste

Anskaf følgende:

- Robert Zola Christensen (2008): *Dansk for svensktalende*, Studentlitteratur (RZC) (findes på biblioteket og i boghandlen)
- Erling Jepsen (2002): *Kunsten at græde i kor*, roman, Borgen (findes på biblioteket og i boghandlen)
- Kompendium, købes i receptionen for 35 kroner

Referenslitteratur (findes som opslagsbøger på SOL-biblioteket):

- Børup, Ane, Hvilshøj, Ulrik og Pallesen, Rud. Bolette (2005): *Dansk basisgrammatik*, Gyldendal
- Christensen, Robert Zola og Lisa Christensen (2005): *Dansk Grammatik*, 1:a uppl. Syddansk Universitetsforlag

- Fischer-Hansen, Barbara og Kledal, Ann (2004): *Grammatikken – håndbog i dansk grammatik for udlændinge*, Special-pædagogisk Forlag
- *Gads ordbøger, svensk-dansk, dansk-svensk* (1992), GEC Gads Forlag
- *Kristensen, Kjeld* (2010): *Svensk-Dansk Ordbog*, GEC Gads Forlag
- *Politikens Nudansk Ordbog med etymologi* (2006): Politikens Forlag
- Thorborg, Lisbet (2003): *Dansk Udtale for begyndere* (Bog + CD), Synope. (god til selvstudium)

Lektionssplan

Introduktion/opråb Humhör

29/1 kl. 16.15–17.00

Lektion 1, 29/1, kl. 17.00–19.00, Humhör (samme lokale hver gang)

Dansk udtale – en tysker med en kartoffel i munden

RZC: ”Lyd og bogstaver”, s. 137-140 (til ”Skrift og tale”)

KLIK ind og lyt på: <http://www.youtube.com/watch?v=s-mOy8VUEBk&feature=related>

Lektion 2, 5/2, kl. 17.15–19.00

Sproghistorie

RZC: ”Kager venner - omrids af den danske sproghistorie”, s. 123-136

(RZC: ”Lydskriftstabel”, s. 163-168 kan bruges som opslag til de danske lyde)

Lektion 3, 12/2, kl. 17.15–19.00

Ordforråd

RZC: ”Det danske ordstof” og ”Danske og svenske ord”, s. 169-181

Substantiver

RZC: ”Substantiver (navneord)”, s. 15-22

Grupperne mødes før lektion 3 og diskuterer øvelserne 1.1-1.4 i RZC. Find selv tre låneord, der er forskellige i svensk og dansk

Lektion 4, 19/2, kl. 17.15–19.00

Verber

RZC: ”Verber (udsagnsord)”, s. 29-40 (til og med diatese)

Roman

Erling Jepsen: *Kunsten at græde i kor*, roman s. 7-106 (til og med kapitel 5)

Grupperne mødes før lektionen og diskuterer øvelserne 3.1 og 3.3- 3.8 i RZC. Hver gruppe udvælger sammen fem verber fra det læste romanstykke, der adskiller sig (grammatisk, semantisk eller sproghistorisk) fra svensk

Svar på spørgsmålene om romanen i kompendiet

Lektion 5, 26/2, kl. 17.15–19.00

Nioghalvfems, fireogtredive, treoghalvfjerdssindstyre – de lumske talord

RZC: ”Numeralier (talord)”, s. 53-56

Lav øvelse 5 i RZC. Individuel opgave

Oversættelses- og repetitionsøvelse (i kompendiet s. 19)

Læs digtene om Danmark og Sverige (i kompendiet s. 58-61)

Lektion 6 + 7, 5/3, kl.17.15 – cirka 20.30

Roman

Erling Jepsen: *Kunsten at græde i kor*, roman s. 106-214 (fra kapitel 5)

Filmforevisning

Kunsten at græde i kor, 2007

Lektion 8, 12/3, kl. 17.15–19.00

Pronominer

RZC: ”Pronominer (stedord)”, s. 43-51

Prosodi

RZC: ”Prosodiske udtryksmidler”, s. 157-161

Grupperne mødes før lektionen og diskuterer øvelserne 4.1-4.7 i RZC samt opgaven om stød s. 161

Lektion 9, 19/3, kl. 17.15–19.00

Adjektiver

RZC: ”Adjektiver (tillægsord)”, s. 23-28

Lav øvelserne 2.1-2.2 i RZC.

Talemåder

RZC: s. 185-190

Lav opgaverne s. 190 i RZC

Lyrik og Musik

Tove Ditlevsen: ”Der bor en ung pigen inde i mig”, s 62

Lektion 10, 26/3/, kl. 17.15–19.00

Skrift og udtale: Vokaler

RZC: ”Skrift og tale”, s. 140-144

Lav øvelserne om vokaler s. 152-153, se facitliste i kompendium, s. 63

Klik ind på <http://www.tommeltot.dk/lydsystem/> og lyt til de forskellige udtaler

Kim Fupz Aakeson: ”I’m Bad, I’m Bad”, s. 34

Lektion 11 + 12, 2/4 kl. 17.15–20.30

Skrift og tale: Konsonanter

RZC: ”Konsonantgrafemernes udtale”, s. 144-152

Lav øvelserne om konsonanter s. 153-156, se facitliste i kompendium, s. 63-65.

Klik ind på <http://www.tommeltot.dk/lydsystem/> og lyt til de forskellige udtaler

Opsamling og afslutning

Lav opsamlingsøvelsen i kompendiet s. 46 og gennemse prøveeksamen s. 45 i kompendiet.

EKSAMEN se SOLs hjemmeside